

# 華夏導報

社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一  
臺北陽明山華岡 電話：四〇七

中華民國五十七年十月十日創刊 第四四一六號  
校刊 非賣品

發行	張人
社主	黃李
編輯	吳張
副主	貴福
編	美秀
社	美珠
長	淑雲
副	雲
主	
編	

## 華岡博物館舉辦

### 張故創辦人紀念展

#### 九十冥誕 展出書畫文物等85件作品

(本報訊)為紀念本校創辦人張其均先生九十冥誕，華岡博物館將館藏有關之書、畫及創辦人紀念文物與照片等85件，於該館展出，展出日期為本月五日至本月十九日止。

展出之重要名人書畫作品包括：張大千、黃君璧、鄭曼青、郭六維、歐豪年、田曼詩、于佑任、周樹聲、王壯為、成煬軒、潘重規、蔣復璁、錢穆、王濟遠、張默君、曉雲法師、葉醉白、梁鈞庸、王世昭、王士儀、朱玖瑩、王則澂、張壽賢、陳禮傳、董開章、林尹、譚伯羽、謝鴻軒、林熙祥、譚淑、彭醇士等。

歡迎師生前往大義六樓華岡博物館觀賞。

### 大倫宿舍今晚召開說明會

(本報訊)本校大倫宿舍今晚七時在德103室召開說明會，於今晚七時在德103室召開。北島會理事長郭達仁演講「台灣的野鳥世界」。

### 大倫宿舍今晚召開說明會

(本報訊)本校大倫宿舍今晚七時在德103室召開說明會，於今晚七時在德103室召開。北島會理事長郭達仁演講「台灣的野鳥世界」。

### 演講消息

(本報訊)生物學社今晚六時在大義306室，邀請前台北島會理事長郭達仁演講「台灣的野鳥世界」。

### 崇愛電話簿義賣

(本報訊)夜間部崇愛社為幫助創

徵求服裝、美工、公關、道具佈景、燈光、演員，請社員速與各班代聯絡，或洽英三A劉小麗、曾曉郁。

另，該系社員大會，今日下午三時在與中堂舉行，未能參加者須請假。

### 工讀機會

(本報訊)禪園餐廳徵晚班工讀生，工作時間為晚間五時卅分至九時卅分，或晚間六時至十時，時薪75元。

有意者電八九四七一八五洽何曉雲。

△大雅餐廳麵包部徵工讀生，有意者請速至該部洽詢。

### 夜間部學活中心舉辦

#### 全面禁煙宣導活動

(本報訊)為淨化大夏館的空氣，讓師生有空氣清新的環境，夜間部學活中心學生福利處將提倡禁煙風氣，特舉辦全面禁煙宣導活動。

此項活動已於本月一日起展開，盼師生能配合宣導，共同維護校園的空氣品質，增進師生的身心健康。

### 徵求工作人員

(本報訊)英文系81年度戲劇公演

### 文學院週會 今日舉行

#### 邀程光裕教授演講

(本報訊)本學期第四次週會—文學院週會，今日下午三時至五時在華風堂舉行，由文學院院長宋曉教授主持，邀請史學系程光裕教授演講，題目為「辜鴻銘先生事略」(講述大綱請見本報第二版)。

參加此次週會的人員為文學院史學、哲學、文學、文藝等系組一至四年級學生。

### 殘障學生獎助學金

#### 本月十日前申請

該項獎學金，金額為三萬至一萬元不等，凡本校二至三年級身心障礙學生，上學年度學業成績平均65分以上(肢障75分以上)、操行80分以上；四年級學生上學期學業平均在65分以上(肢障75分)、操行80分以上者，皆可申請(至於因障礙類別、等級不同可獲之獎助金額，詳情請洽課外組)。

申請時須附申請書(至課外組影印)、成績單(二、三年級者交上學年度成績單，四年級者交上學期成績單)、障礙證明影本。

元、40元二種，意者中午十一時卅分起印刷系辦前購買。

### 高友會

#### 鮮人九等

(本報訊)本會友會，高友會，鮮人九等，獎學金，將於本月十八日舉行。

### 金得

會評審及家庭訪問，共計九名，每名兩萬元。

名單公佈如下：

紡織—鄧筱曼、觀光—于文濤、政治—潘慶霖、土資—鍾瑞玉、英文—蘇雅燕、新聞—在家庭、企管—王志堅、德文—周雅雯、化學—郭芳旭。

### 座談會

(本報訊)由時報周刊與新聞系合

晚六時在研習室，舉行座談會，主題為「台灣的生命力—生態、經濟與環保運動」。

### 伊甸卡片義賣

(本報訊)伊甸慈善明卡片義賣回收，今日下午二時至一時在典二樓門口左側(公車站牌處)受理，請負責同學送至上述地點。

### 北區彰友通訊錄

北區彰友通訊錄，請彰友們將姓名、系級、籍貫、生日、地址、電話等資料，投至系信箱英二A楊芳宜、觀光二A許貽婷處。

### 文藝三

#### 以雨季之歌獲詩首獎

(本報訊)本校文藝三鄭元獻，參加「第七屆巡迴文藝營創作獎」以「雨季之歌」榮獲詩首獎，除獲獎金一萬二千元、獎狀二份外，並獲贈「聯合文學」一、二、三、四、五、六、七、八、九、十各一年份。

鄭元獻，曾獲全省學生美展優選獎、全國兒童文學創作獎、臺分地帶文學獎、台北市優良歌曲作曲獎。此項以「雨季之歌」獲巡迴文藝營創作獎。

### 電影欣賞

(本報訊)舞蹈社今晚五時卅分假大雅視聽教室，放映「新潮舞MTV」，社員免費，非社員10元。

△嘉友會今晚七時三十分在大雅視聽室，放映「致命的迷思」，會員免費，非會員15元。

文學院週會演講

辜鴻銘先生事略

講述大綱

程光裕

一 清史稿文苑二林、嚴、辜合傳。二 辜鴻銘(咸豐七年至民國十七年即一八五七—一九二八)...

三 曾祖禮歡，祖龍池，父紫雲，紫雲生二子，長鴻德，次鴻生(鴻銘)。四 父為橡膠園司理，獲園主布朗(Brown)信任，收鴻銘為養子。

五 鴻銘赴英受教，獲愛丁堡大學文學碩士，又入德來比錫大學學習土木工程，至巴黎習法文。一八八〇年返檳城，於新加坡海峽殖民地政府任職。丹徒馬建忠由法學成返國，過星，鴻銘訪談，建忠勸以所學奉獻祖國，鴻銘遂回檳城居...

六 後受僱為英探險隊譯員，未久居港苦讀中國典籍三、四年。一八八五年受知於兩廣總督張之洞，為幕客，任翻譯。張氏「中學為體，西學為用」之說，曾採鴻銘意見。七 鴻銘以英文稿投登西文報刊，評論八國聯軍之役、日俄之戰，為國際所重視。

摸 樁

今年國慶日我開始童軍生活

文 / 麥克 · 夜間部童軍團提供

幼年時代最心儀的莫過於穿著藍色制服的幼童軍，總覺得他們於服務人群時充滿自信，顯得好神氣，雖當時也曾努力爭取加入，但終因家人的不支持而作罷，沒想到時至今日終於得以圓夢...

會不會被放鴿子?.....」忽然問，看到三個「穿制服的」領著一群人前來，「請問是童軍團嗎?」「你是XX?」就這樣，我和這些伙伴渡過最愉快、最充實的一天。早上的活動都屬於遊戲性質，目的在使彼此認識，打成一片;中午餐後休息片刻便進入今天的「高潮戲」——摸樁。我們分成兩組，各憑著一支尺、一張校園比例尺圖、一個指北針，從操場開始，「東偏南2°，28.8公分」先換算成實際距離和方位，然後再尋找所提示的地方，之後在附近搜索一封信，信中有另一個提示，如此反覆的行動。一天下來，每個人的臉都曬得通紅，我們的足跡踏遍整個校園，使對學校有更深的認識，亦對學校有更強的歸屬感。而我最欣喜的莫過於今天認識了許多新伙伴，我們這在一起時表現得那麼的自然，相互關懷，我想這才是我所追求的。在今日功利主義籠罩了整個社會之際，每個人唯利是圖，不知從服務中細細品味其甘美，但我還是堅持對童軍的選擇，「今日我以童軍為榮，明日童軍以我為榮。」(作者為夜間部二B)

八 一九〇五年任黃浦江藩治局督辦，三年有成，調外務部員外郎，擢左丞。條陳時事，揭發時弊，不乏警闢之言。九 一九〇九年，獲宣統帝頒賞文科進士。辛亥革命後埋首著述。一九一三年(民國二年)受聘五國銀行團為翻譯員，後參與張勳復辟失敗，應北大之聘主講英語。一九二四年應日本東方文化學會邀作學術演講。同年底，辜顯榮禮聘入台講孔子學說。一九二七年任「安國軍總司令」、「大元帥」張作霖顧問，「山東督軍」張宗昌內定為山東大學校長，未及蒞任，於一九二八年四月三十日病逝，享年七十二歲。辜鴻銘精通中、英、德、法、日、梵、馬來語文，能言能文，對東、西文學、哲學、政治研究之淵博透澈，難有人與之頡頏。以英文撰「原華」(The Spirit of the Chinese People)亦名「春秋大義」，英譯「論語」(中庸)(又譯「大學」未刊行)。其譯「在譯出原文之風格」。林語堂讀「中庸」後云：「譯文不僅是忠實的翻譯，而且是一種富於創造的詮釋。有一種透過深刻的哲學上的領悟，而顯露出來的曙光，照耀在原文之上。事實上他是一位貫串中西觀念的人物，在他的英譯論語裏，他引證了許多西方作者 Goethe, Schiller, Ruskin, Jobson 的議論，以資相互發揮。他的譯文好，因為他對於原文澈底了解。」(見陳石乎「我們認識的林語堂」一些片段的回憶)「刊華學堂文集」(張文襄幕府紀聞)，否臧人物，諷評時政，詼諧有趣，聞者無不捧腹，而其論則深邃有理。如論曾文正為大臣，李文忠為功臣，張文襄為儒臣

云：「三公論道，此儒臣事也，計天下之安危，論行政之得失，此大臣事也。國無大臣則無政，國無儒臣則無教，政之有無關國家之興亡，教之有無關人類之存滅，且無教之政，終必至於無政也。」又斥袁世凱「人謂袁世凱為豪傑，吾以是知袁世凱是賤種也」。又譏辦子：「荷盡已無擎雨蓋，菊殘尤有傲霜枝。」(張勳六十壽辰)辜在北大講課，老僕劉二，「我有大喬小喬之好，而劉二卻是李蓮英的把式」。留英時除夕祭祖，房東云：「你們祖先何時來飲食祭品?」答：「就在你們祖先來喚你們所獻花之時」。他堅決反對中國文學革命，反對將古文列為死文字，孔誕日作一白話詩：「監生拜孔子，孔子嚇一跳，後生拜孔子，孔子要上吊!」辜鴻銘博聞強記，好辯，與友人談敘，滔滔不絕三、四小時而無倦，用英文答中文問題，用中文答英文問題，傳背誦密爾敦十行詩「失樂園」。辜毛姆(Maugham)一八七四—一九六五「辜鴻銘先生訪問記」。夫生在南洋，學在西洋，婚在東洋，仕在北洋，曾任宣統帝英文教習，鴻銘逝世，宣統帝派員致祭，賜諡「唐公」。主要參考資料：①清史稿 ②程光裕「星馬華人之傑出人物」(華岡出版部出版) ③程光裕「辜鴻銘」(刊「華僑名人傳」華僑協會出版) ④程光裕「辜鴻銘」(刊「中華民國名人傳」第四冊近代中國出版社印) ⑤羅立恆「辜鴻銘」(刊「中國文化綜合研究」中華學術院印)

華岡出版部推薦大學用書

文藝學導論闡明藝術

本質 規律

本校出版部與大陸高等教育出版社合作出版的大學用書「文藝學導論」，由郭育新、侯健主編，全書共分十章，計二十七萬餘字，廿五開本，定價二〇〇元整。內容精采豐富，值得推薦。該書擇取古今中外大量的文藝實踐經驗為依據，系統地闡明文藝的本質和規律，其內容大致分為以下幾個方面：

- (1) 文藝的本質。此部份對文藝的一個根本性問題，從不同的角度進行論述，進而揭示文藝的意識形態性、主體性和審美性等多層本質。(2) 文藝發展的一般規律。此部份則包括了文藝發展和政治經濟的關係、文藝的繼承與革新的關係以及文藝思潮與流派。

派的關係之闡述。(3) 文藝作品的構成規律。此部份則圍繞著其構成規律，分別討論文藝的種類、內容與形式關係，及作品所包含的題材動與靈感和創作方法。(4) 文藝創作的一般規律。該部份介紹了文藝創作的一般過程，如創作的心理活動與靈感和創作方法。(5) 文藝的鑒賞規律。該部份則介紹了文藝欣賞的性質，內容與活動過程、特點，及文藝批評的性質、任務、標準、方法；並討論文藝欣賞和批評的關係。此書不僅可供讀者提高對文藝的宏觀認識，更可藉此樹立正確的文藝觀。意者請洽本校大一樓出版部，電話八六一—八六一，郵撥〇一〇一四二五二號帳戶，或至台北門市部：漢口街一段三十一號二樓，電話：三八二二八二。

# 從屏東縣的地層下陷

## 看台灣環保問題

◎地理四洪瑜撰文 / 地理學社提供

由於西方思潮的引進，台灣環保意識已經逐年高漲，環境保育問題成爲現今最熱門的話題。但屏東縣鹽埕鄉居民，卻仍在默默承受受年土地不當使用所帶來的後遺症。每逢颱風來臨，屏東縣鹽埕鄉因養殖業帶來地層下陷，居民總是望水興歎，生活苦不堪言。強風大雨帶來海水倒灌，淹沒了整個鹽埕鄉及其附近地區，到處是一片水鄉澤國。

民國七十年初期，經濟的起飛，吸引了許多跨國公司來台經營，導入了一鄉一特產的概念，使得台灣產業集中化，改變各地區原有的土地風貌，引進的產業形式使得各種資源大量的使用，而自然環境無法加以平衡，導致了無法回復的地步。屏東縣在此「藍色革命」時期，多數居民轉向養殖漁業發展，

從沒想到要離家那麼久，那麼遠。以前，也只是偶爾出去露營才離家四、五天。現在，想回家卻不是那麼容易的事。很慶幸，順利踏上大學窄門，能嚐試一種新的求學方式。新生訓練時，看到華風堂前擺了五、六十個攤位，琳琅滿目，各個社團使出各種「絕技」招攬新生。還記得那時候的我，一口氣簽了五、六個社團。不過印象最深刻的，是我走到一個瞭望台旁的攤位簽名，那就是華岡羅浮群。

### ★找一個家★

沒想到離家那麼久，那麼遠。以前，也只是偶爾出去露營才離家四、五天。現在，想回家卻不是那麼容易的事。很慶幸，順利踏上大學窄門，能嚐試一種新的求學方式。新生訓練時，看到華風堂前擺了五、六十個攤位，琳琅滿目，各個社團使出各種「絕技」招攬新生。還記得那時候的我，一口氣簽了五、六個社團。不過印象最深刻的，是我走到一個瞭望台旁的攤位簽名，那就是華岡羅浮群。

### ★家的感覺★

新鮮人，總是被愛最多。老伙們總是不厭其煩地介紹羅浮群的活動，社團的種種，所表現出的熱誠和關愛，總是讓我捨不得離開。我深深的告訴自己，我也要同樣的熱誠，甚至更多！來感召下一代。讓離家的遊子們，有一份家的感覺。

### ★成長★

當我參加魯濱遜考驗拿到紅領巾後，我開始熱切參與一些活動。有時候於豔陽高照，或刮風下雨的日子，穿梭於車水馬龍中，做交通指揮的任務。因爲我

地層下陷而將陸地墊高，也可以說是爲了防止房舍下陷所做的最好應變措施。如今在屏東地區的許多魚塢已經廢棄不用了，另一種的集中化產業起而代之。但是在「藍色革命」時期，所造成對環境的破壞，至今仍無法回復。此種對環境所造成的破壞，仍深深地困擾著當地居民，也因擾著許多學者及專家。

自然環境是我們人類取之不盡，用之不竭的寶藏，但是我們對於自然資源的開發，不可毫無計畫的濫用。否則容易造成如屏東縣鹽埕鄉的地層下陷例子一樣，成爲不可收拾的後果。

環境保育意識的風行，不論是對地球自然環境，或是自許萬物之靈的我們，都是有益的。在開發利用自然環境之前，如何對環境

知道，沒人可做得比我好，那種服務之後的感覺，讓我的生活充實許多。時候，也會帶到舍營去活動，面對天真的小孩子，你也會感受到他們的無憂無慮。我也了解到如何籌劃一個活動，設計及執行可能面臨的問題。更學習到與人的溝通、協調。現在的我，已截然不同於以往！

### ★真正的家★

這段成長的路，總是有些伙伴與我相扶持。當我心酸的時候，會來安慰我，鼓勵我；當我快樂的時候，我們會一同分享。有時候，會一起工作到半夜一、兩點，再一起去吃熱呼呼的宵夜，雖然有些瘋狂，但我們是一群志同道合的伙伴啊！

### ★給新鮮人★

各位新鮮人們！「讀書」不是大學生活的全部，試著去參與社團生活，你（妳）會收穫更多。我找到了大學四年的家，你（妳）呢？

●華岡羅浮群目前招新中，意者請速至大典書城地下室團部報名。讓我們攜手一同度過人生最美好的歲月。

# 冬令老饕

冬令老饕

雖未跌落冰川之中，卻也在凍結的河面摔了幾跤。現在，終究讓脆弱的心展現了剝落的血花片片；理智也已像是風中殘燭，明滅難辨。看來，心雖未死，業已慘不忍睹！！

情景如此，是否有話想说，哦！當然！人往往在「

### ◎經四A蘇慧

是如何的「女人似水」、  
「牛頭馬嘴」、  
「以鳥龜身」  
「炸蜆腿」、請千萬  
萬切記：能留在記憶中讓  
你夢裡也微笑、偷笑、狂  
笑、吃吃笑的，只有最真  
實的、最純真、最美麗的  
「真心」。  
小狗狗的心，就像是一

地層下陷所引發的陸沈危機，是人類非未雨綢繆不可的，引起地層下陷的天然原因有：地殼運動、軟弱地層之自然收縮、鬆軟地層之轉移、地震、水流沖蝕、地下河道改道、火山爆發等。至於人為原因有：地下礦物的開採、軟弱含水層因大量抽取地下水之乾縮、受壓含水層超抽水頭下降引起之陷落、地面承載重物或活動重物的振動壓縮、因建築物處理不當所引起之局部下陷；等。尤其自工業革命以後，甚至最近幾年，地層下陷問題愈發嚴重。

地層下陷到某程度，所引發之嚴重後果如易招海水倒灌成災；污水積聚、排水困難；含水層遭受破壞；地下水質因海水浸入而鹹化使得水質惡化。因此，人們應多關心周遭的生活環境，加強自我對環境保育的觀念。

「不得不」的情況下才吐露真言。而此刻，心已慘痛，冷藏了許久的話再不快說，恐怕就後悔難期了！經四A的「良心們」！請別管你的主人是多麼的道貌岸然，或者如何的困樣，怎樣的智障；又或者

### ★

進家門就看得見的，他的笑，他的喜悅，他的真誠……狗狗在等你，等你的良心，等你的良心讓狗狗吃……不是不是，是讓狗狗「知」！

如此這般，咱們的畢業班班，鐵定精彩絕倫，必是典藏之絕作矣！

對了！阿丹、懶貓、小紅、明哥、祝妹、烏龜，趕緊燒水吧！等狗狗偷到一大堆「良心」時，就可以下鍋了！

### ★

PS 不能順便殺了狗狗熬湯，要講道義嘛！

所謂的離情依依  
僅能含情依依  
所謂的難分難捨  
盡是紅塵滾滾  
所謂的黯然神傷  
豈是故作姿態  
所謂的筆墨難盡  
只是——  
一句諺語！！

所謂離情依依  
僅能含情依依  
所謂難分難捨  
盡是紅塵滾滾  
所謂黯然神傷  
豈是故作姿態  
所謂筆墨難盡  
只是——  
一句諺語！！

所謂離情依依  
僅能含情依依  
所謂難分難捨  
盡是紅塵滾滾  
所謂黯然神傷  
豈是故作姿態  
所謂筆墨難盡  
只是——  
一句諺語！！

所謂離情依依  
僅能含情依依  
所謂難分難捨  
盡是紅塵滾滾  
所謂黯然神傷  
豈是故作姿態  
所謂筆墨難盡  
只是——  
一句諺語！！

所謂離情依依  
僅能含情依依  
所謂難分難捨  
盡是紅塵滾滾  
所謂黯然神傷  
豈是故作姿態  
所謂筆墨難盡  
只是——  
一句諺語！！

